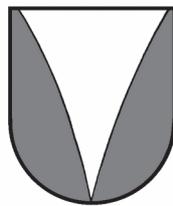



**GEMEINDE
KARNEID**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol


**COMUNE DI CORNEDO
ALL'ISARCO**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Prot.Nr.

Sitzung vom Seduta del
03.05.2023Uhr - ore
13:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute zu einer Sitzung, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzu gang
Albin Kofler	Bürgermeister	Sindaco			
Martina Lantschner	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Maria Luise Lantschner Aichner	Gemeindereferentin	Assessora			
Thomas Resch	Gemeindereferent	Assessore			
Anna-Maria Vieider	Gemeindereferentin	Assessora			

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Dr. Martin Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Albin Kofler

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

GEGENSTAND

Staatlicher Wiederaufbauplan PNRR - M2C4-I.2.2 - Energieeffizienzmaßnahmen im Sinne des Art. 1, Abs. 29-37 des Gesetzes 27.12.2019, Nr.160- Gemeindesportzentrum Steinegg- Austausch der Beleuchtung bei den Fußball- und Tennisplätzen- Beauftragung des technischen Büros Stuppner Frasnelli Associati mit der Projektierung, Bauleitung und Abrechnung - CUP: F28E22000370001 CIG: 97920986E5

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

OGGETTO

Bando PNRR - M2C4-I.2.2 - interventi di efficientamento energetico ai sensi dell'art. 1, c. 29-37 della legge 27.12.2019, n.160- centro sportivo comunale Collepietra- sostituzione dell'illuminazione per il campo da calcio e per i campi tennis - incarico allo studio tecnico Stupper Frasnelli Associati per la progettazione, direzione dei lavori e contabilità - CUP:F28E22000370001 CIG: 97920986E5

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass zur Verbesserung der Energieeffizienz bzw. zur Energieeinsparung die Beleuchtung bei den Fußball- und Tennisplätzen im Gemeindesportzentrum Steinegg ausgetauscht werden muss;

darauf hingewiesen, dass den Gemeinden mit bis zu 5.000 Einwohnern gemäß Art. 1, Abs. 29 des Gesetz 27. Dezember 2019, Nr. 160, staatl. Haushaltsgesetz 2020, und Dekret vom 30.01.2020 zur Realisierung von Investitionen für Maßnahmen zur Energieeffizienz und nachhaltige territoriale Entwicklung öffentlicher Gebäude und des Gemeindevermögens für die Jahre 2020-2024, ein Beitrag von Euro 50.000,00 zugewiesen wird;

festgestellt, dass das Projekt Gemeindesportzentrum Steinegg- Austausch der Beleuchtung bei den Fußball- und Tennisplätzen zur Energieeinsparung mit diesen Mitteln finanziert werden sollen;

festgestellt, dass die Arbeiten mit den Mitteln aus den PNRR finanziert werden - Finanziert von der Europäischen Union – NextGenerationEU - Investitionslinie 2.2, Mission 2, Komponente C.4 des staatlichen Wiederaufbauplanes (PNRR) - M2C4-I.2.2 (Maßnahmen für die Resilienz, die Aufwertung des Gebietes und Energieeffizienz der Gemeinden);

festgestellt, dass dem Projekt der CUP-Kodex F28E22000370001 zugewiesen worden ist;

gesehen, dass es notwendig ist einen Techniker mit der Projektierung, Bauleitung und Abrechnung für das Projekt zu beauftragen;

gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind;

angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt;

in Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen;

es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung gemäß Art 1 Absatz 2 des Gesetzesdekrets Nr. 76/2020 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che per il miglioramento dell'efficienza energetica e per il risparmio energetico l'illuminazione per il campo da calcio e per i campi tennis nel centro sportivo di Collepietra deve essere sostituita;

dato atto che ai comuni aventi popolazione fino a 5.000 abitanti sarà assegnato un contributo di Euro 50.000,00 per la realizzazione di investimenti in materia di efficientamento energetico e sviluppo territoriale sostenibile degli edifici pubblici e del patrimonio comunale per gli anni 2020-2024, ai sensi dell'art. 1, comma 29 della legge 27 dicembre 2019, n. 160 – legge di bilancio 2020 e decreto 30.01.2020;

constatato che il progetto centro sportivo comunale Collepietra- sostituzione dell'illuminazione per il campo da calcio e per i campi tennis al fine del risparmio energetico dovrà essere finanziato con questi soldi;

accertato che i lavori vengono finanziati con i mezzi del PNRR - finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU Linea di Investimento 2.2, Missione 2, Componente C.4 del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) - M2C4-I.2.2. (Interventi per la resilienza, la valorizzazione del territorio e l'Efficienza energetica dei Comuni);

constatato che al progetto è stato assegnato il codice CUP F28E22000370001

visto che è necessario incaricare un tecnico con la progettazione, direzione lavori e la contabilità per il progetto;

rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile;

considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandialtoadige.it>);

ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 1 comma 2 del Decreto Legge n. 76/2020 (affidamenti diretti di im-

von 139.000 Euro zusätzlich MwSt.) nach Einholung eines Voranschlags direkt zu vergeben;

es wird festgehalten, dass das gegenständliche Vergabeverfahren ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert wird;

sie voraussichtliche Ausgabe liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten;

mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 271/2023 wurde der Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer als einheitlicher Verfahrensverantwortlicher EVV ernannt;

darauf hingewiesen, dass das technische Büro Stuppner Frasnelli, Bozen große Erfahrung im Bereich hat und den Auftrag auch schnell erledigen kann;

festgestellt, dass für den einheitlichen Verfahrensverantwortlichen EVV, Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer, mit dieser Beauftragung kein Interessenskonflikt besteht;

festgestellt, dass das technische Büro Stuppner Frasnelli, Bozen bei der Landesagentur ISOV im „telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer“ eingetragen ist, womit diese unter anderem erklärt, die allgemeinen Voraussetzungen und die berufliche Eignung laut Art. 80 des GVD Nr. 50/2016 und im Falle Art. 83, Abs. 1, Bst. a) des GVD Nr. 50/2016 zu besitzen;

nach Einsichtnahme in das über das Portal der Landesagentur ISOV eingeholte Angebot des technischen Büros Stuppner Frasnelli, Bozen vom 28.04.2023 gemäß welchem sich für die Projektierung, Bauleitung und Abrechnung für das Projekt Austausch der Beleuchtung bei den Fußball- und Tennisplätzen - Staatlicher Wiederaufbauplan PNRR - M2C4-I.2.2 - Energieeffizienzmaßnahmen im Sinne des Art. 1, Abs. 29-37 des Gesetzes 27.12.2019, Nr.160, Gesamtkosten in Höhe von 5.107,15 € zuzüglich 5% Vorsorgebeitrag und 22 % MwSt. ergeben;

festgehalten, dass der Art. 47 Absatz 4 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021, demzufolge der Auftragnehmer die Pflicht hat, einen Anteil von mindestens 30% der zur Ausführung des Vertrages oder zur Durchführung von Tätigkeiten in Zusammenhang mit dem Vertrag notwendigen Anstellungen der Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten, aufgrund der Struktur des Wirtschaftsteilnehmers und des geringen Auftragswertes nicht zur Anwendung kommt;

festgestellt, dass der definitive Zuschlag dem Gemeindefachausschuss vorbehalten ist;

erwogen, diesen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit die Dienstleistung sofort erbracht werden kann;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2023 - 2025;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2023 - 2025;

porto inferiore a 139.000 euro oltre IVA) a seguito di richiesta di preventivo;

la presente procedura di affidamento è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea;

la spesa presunta è inferiore a 40.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

con deliberazione della Giunta comunale n. 271/2023 il segretario generale Dr. Martin Oberhofer è stato nominato come responsabile unico del procedimento RUP;

dato atto che l'ufficio tecnico Stuppner Frasnelli ha grande esperienza nel settore e che può svolgere l'incarico in modo veloce;

constatato che con questo incarico per il responsabile unico del procedimento RUP, segretario generale Dr. Martin Oberhofer, non sussiste nessun conflitto d'interesse;

constatato, che l'ufficio tecnico Stuppner Frasnelli è iscritto „nell'elenco telematico degli operatori economici“ dell'agenzia provinciale SICIP, dichiarando così tra l'altro di essere in possesso dei requisiti di ordine generale e di idoneità professionale come stabilito dall'art. 80 d.lgs n. 50/2016 e se del caso l'art. 83, c. 1, lett. a) d.lgs. n. 50/2016;

vista l'offerta richiesta tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale SICIP da parte l'ufficio tecnico Stuppner Frasnelli del 28.04.2023 in base alla quale le spese complessive per i servizi della progettazione, direzione lavori e la contabilità per il progetto Centro sportivo comunale Collepietra- sostituzione dell'illuminazione per il campo da calcio e per i campi tennis - Bando PNRR - M2C4-I.2.2 - interventi di efficientamento energetico ai sensi dell'art. 1, c. 29-37 della legge 27.12.2019, n.160, ammontano a complessive 5.107,15 € più 5% contributi previdenziali e 22 % di IVA;

constatato che l'art. 47, comma 4 del DL n. 77/2021, secondo il quale l'affidatario ha l'obbligo di assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, all'occupazione giovanile e femminile, non trova applicazione a causa della struttura dell'operatore economico e dell'importo ridotto del contratto;

constatato, che l'aggiudicazione definitiva è riservata alla Giunta comunale;

convenuto, di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, affinché la prestazione può essere erogata immediatamente;

visto il Documento Unico di Programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2023 - 2025;

visto il bilancio di previsione 2023 - 2025;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten Ur1aalkLMikMlBmTqYP+TXPP+pUCAKx8hNr6f95S39 E= vom 02.05.2023;

nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten q5ck8J/GBwEkFKg7+RCM5coajdVsdFf6djEkr29lj2M= vom 02.05.2023

nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Karneid in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2

BESCHLIESST

einstimmig, mittels Abstimmung in gesetzlicher Form,

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen das technische Büro Stuppner Frasnelli, Bozen mit den technischen Leistungen der Projektierung, Bauleitung und Abrechnung für das Projekt Austausch der Beleuchtung bei den Fußball- und Tennisplätzen - Staatlicher Wiederaufbauplan PNRR - M2C4-I.2.2 - Energieeffizienzmaßnahmen im Sinne des Art. 1, Abs. 29-37 des Gesetzes 27.12.2019, Nr.160, zum Preis von von 5.107,15 € zuzüglich 5% Vorsorgebeitrag und 22 % MwSt. zu beauftragen, gemäß telematischem Angebot vom 28.04.2023;
2. für Vergabeverfahren mit einem geschätzten Betrag von weniger als 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert;
3. der Art. 47 Absatz 4 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021, demzufolge der Auftragnehmer die Pflicht hat, einen Anteil von mindestens 30% der zur Ausführung des Vertrages oder zur Durchführung von Tätigkeiten in Zusammenhang mit dem Vertrag notwendigen Anstellungen der Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten, aufgrund der Struktur des Wirtschaftsteilnehmers und des geringen Auftragswertes kommt nicht zur Anwendung;
4. es wird bestätigt, dass keine Risiken durch Interferenzen bestehen. Entsprechend wird festgehalten, dass keine Sicherheitskosten für Risiken durch Interferenzen entstehen, und dass kein DUVRI erstellt werden muss, so dass daher dem Wirtschaftsteilnehmer kein Betrag für das Risikomanagement zuerkannt wird;
5. der Vertrag ist gemäß Art. 37 LG Nr. 16/2015 abzuschließen;
6. die zuständige Sachbearbeiterin zu ermächtigen, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;
7. den Betrag nach Vorlage der entsprechenden Rechnung zu liquidieren und auszuzahlen, sobald die Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Lieferung bzw. Dienstleistung gemäß Verordnung des Rechnungswesens erfolgt ist;
8. festzuhalten, dass dem Projekt der CUP Kodex F28E22000370001 zugewiesen worden ist;

visto il parere tecnico Ur1aalkLMikMlBmTqYP+TXPP+pUCAKx8hNr6f95S39 E= del 02.05.2023;

visto il parere contabile q5ck8J/GBwEkFKg7+RCM5coajdVsdFf6djEkr29lj2M = del 02.05.2023;

visto lo Statuto del Comune di Cornedo all' Isarco in vigore ;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

DELIBERA

a voti palesi unanimi, espressi in forma di legge,

1. per i motivi citati in premessa, di incaricare lo studio tecnico Stuppner Frasnelli, Bolzano con i servizi tecnici della progettazione, direzione lavori e la contabilità per il progetto Centro sportivo comunale Collepietra- sostituzione dell'illuminazione per il campo da calcio e per i campi tennis - Bando PNRR - M2C4-I.2.2 - interventi di efficientamento energetico ai sensi dell'art. 1, c. 29-37 della legge 27.12.2019, n.160, per un importo di 5.107,15 € più 5% contributi previdenziali e 22 % di IVA, come da offerta telematica del 28.04.2023;
2. per procedure il cui importo dell'affidamento sia stimato sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva;
3. l'art. 47, comma 4 del DL n. 77/2021, secondo il quale l'affidatario ha l'obbligo di assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, all'occupazione giovanile e femminile, non trova applicazione a causa della struttura dell'operatore economico e dell'importo ridotto del contratto;
4. di confermare l'assenza di rischi da interferenza. Conseguentemente si dà atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza e che non si rende necessaria la predisposizione del DUVRI e che quindi nessuna somma riguardante la gestione dei suddetti rischi verrà riconosciuta all'operatore economico;
5. di stabilire che il contratto sarà stipulato ai sensi dell'art. 37 LP n. 16/2016;
6. di autorizzare l'incaricata responsabile ad effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale telematico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
7. di liquidare e pagare l'importo dopo la presentazione della relativa fattura, dopo la verifica della regolarità della fornitura o della prestazione, secondo il regolamento sulla contabilità;
8. di dare atto, che al progetto è stato assegnato il codice CUP F28E22000370001;

9. festzuhalten, dass der für diese Dienstleistung eingeholte CIG-Kodex Code: 97920986E5 ist und die Buchhaltung anzuweisen, alle finanziellen Bewegungen in diesem Zusammenhang mit diesem Kodex zu identifizieren;
10. die Ausgabe in Höhe von 6.542,26 € wird gemäß nachstehender Übersicht verbucht:

9. di dare atto, che il codice CIG richiesto per questo servizio è Code: 97920986E5 e di incaricare la contabilità ad usare questo codice per tutti i movimenti bancari in tal senso;
10. di contabilizzare la spesa per un totale di 6.542,26 € come risulta dal seguente prospetto:

<i>Betrag Importo</i>	<i>UEB</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kostenstelle Centro Costo</i>
6.542,26 €	06012.02	10900	2023		60100

11. es wird erklärt, dass die gegenständliche Dienstleistung durch die Europäische Union finanziert ist – NextGenerationEU;
12. die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.
13. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 gemäß dem Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
14. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2) gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindefachausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann;

11. di dichiarare che il servizio in oggetto è finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU;
12. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione “Amministrazione trasparente”, ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
13. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell' art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;
14. di dare atto che ai sensi dell' art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano;



**Finanziert von der
Europäischen Union**
NextGenerationEU



**Finanziato
dall'Unione europea**
NextGenerationEU

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente

Letto, firmato e sottoscritto

Der Sekretär- Il Segretario

DER VORSITZENDE _ IL PRESIDENTE
Albin Kofler

DER SEKRETÄR _ IL SEGRETARIO
Dr. Martin Oberhofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale